

מדינת ישראל משרד החינוך

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי"ס על-יסודיים
ב. בגרות לנבחנים אקסטרניים

מועד הבחינה: קיץ תשע"ה, 2015

מספר השאלון: 104, 931391

נספחים: נספח א': רשימת מקורות

נספח ב': רשימת הוגי דעות

תרגום לערבית (2)

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: أ. بجروت للمدارس الثانوية
ب. بجروت للممتحنين الخارجيين

موعد الامتحان: صيف 2015

رقم النموذج: 104, 931391

ملحقان: الملحق "أ": قائمة مصادر

الملحق "ب": قائمة فلاسفة

ترجمة إلى العربية (2)

מדע המדינה

2 יחידות לימוד

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעותיים.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון (25x2) — 50 נק'

פרק שני (10x5) — 50 נק'

סה"כ — 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

רשימת מקורות ורשימת הוגי דעות,

כנספחים בעמוד 6.

ד. הוראות מיוחדות:

1. כתוב כתיבה תמציתית ומדויקת.

2. בתשובותיך השתמש במושגים

שלמדת.

العلوم السياسية

وحدتان تعليميتان

تعليمات للممتحن

أ. مدّة الامتحان: ساعتان.

ب. مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فصالان.

الفصل الأول (25x2) — 50 درجة

الفصل الثاني (10x5) — 50 درجة

المجموع — 100 درجة

ج. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها:

قائمة مصادر وقائمة فلاسفة، كملحقين

في صفحة 6.

د. تعليمات خاصّة:

1. اكتب باختصار وبدقّة.

2. استعمل في إجاباتك المصطلحات

التي تعلّمتها.

اكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصّة، كلّ ما تريد كتابته مسوّدة (رؤوس أقلام، عمليّات حسابيّة، وما شابه).

اكتب كلمة "مسوّدة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسوّدة. كتابة أيّة مسوّدة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان!

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

نتمنى لك النجاح!

בהצלחה!

الأسئلة الفصل الأول (50 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال - 25 درجة).

انتبه: - المقالات المذكورة في الأسئلة مفصلة في قائمة المصادر (الملحق "أ").

- أسماء المقالات الواردة باللغتين العبرية والعربية ليست مترجمة إلى اللغة العربية.

1. تسعى منظمة داعش¹ إلى إقامة دولة إسلامية موحدة كبيرة، وتؤمن بفرض أيديولوجيتها الدينية على العالم بأسره. تُدير المنظمة سياسة اقتصادية تركيزية، وتفرض رقابة شديدة على حياة السكان، تتضمن عقوبات صارمة وتنفيذ إعدامات علنية.
- معدّ حسب: 'لا' חכים (17/8/2014)، "מי הם אנשי המדינה האסלאמית ודאע"ש ומה הם רוצים?", موقع שיחה מקומית.

¹ منظمة الدولة الإسلامية في العراق والشام.

أ. اعرض مميزين مشتركين للدكتاتوريات التوتاليتارية، وأعطِ مثلاً لأحد هذين المميزين من مقدمة السؤال.

اعتمد في إجابتك على مقال ق. ي. فريدريك و. ز. بيججنسكي "الميزات العامة للدكتاتورية التوتاليتارية". (12 درجة)

ب. اعرض واشرح مميزين للأصولية، وأعطِ مثلاً لأحد هذين المميزين من مقدمة السؤال. في إجابتك بإمكانك الاعتماد على مقال د. زاكس "פונדמנטליזם – הטוטליטריות החדשה/الأصولية – التوتاليتارية الجديدة". (13 درجة)

2. يُعبر ممثلو مجموعات المصلحة في إسرائيل عن رضاهم عن إنجازاتهم في الحلبة السياسية. حوالي ثلثي مجموعات المصلحة التي تم بحثها في إسرائيل أشارت إلى 'تأثير على تشريع القوانين' [...]. النجاح في مجال التأثير على تشريع القوانين هو عادةً حليف مجموعات المصلحة القوية، الغنية بالموارد.

معدّ حسب ي. يشاي "קבוצות אינטרס בישראל / مجموعات المصلحة في إسرائيل".

أ. اشرح التوجّه المتطرّف للفسطاطيين تجاه القانون، وأعطِ مثلاً يبين كيف ينعكس هذا التوجّه في مقدمة السؤال. (13 درجة)

ب. اذكر عاملاً واحدًا يؤثر على نجاح مجموعات المصلحة، حسب مقدمة السؤال. اعرض عاملاً إضافيًا يمكنه أن يؤثر على نجاح مجموعات المصلحة. اعتمد في إجابتك على مقال ي. يشاي "קבוצות אינטרס בישראל / مجموعات المصلحة في إسرائيل".

(12 درجة)

يتبع في صفحة 3

3. كانت هذه المظاهرة لحظة حاسمة، لحظة وُلد فيها اليسار الجديد . ليس يساراً ضعيفاً كما كان حتى اليوم [...] وإنما يسار جاء من الأعماق وسيصل بعيداً [...] ينادي بتصور يساري كامل وشامل.

معدّ حسب أ' בורג (28/7/2014), "השמאל מת, יחי השמאל החדש",
 מחשב מסלול מחדש – הבלוג של אברום בורג, موقع هآرتس.

أ. اعرض الفرق بين النهج الفكري للأحزاب اليسارية في إسرائيل وبين النهج الفكري للأحزاب اليمينية في إسرائيل. اعتمد على مقال ب. نويبرغر "مיון מפלגות / تصنيف الأحزاب". (15 درجة)

ب. اعرض اثنين من مميزات اليسار الجديد، حسب مركزه. (10 درجات)

4. إلى جانب التجنّد الواسع النطاق للجبهة الداخلية دعماً للجنود الذين أُرسِلوا إلى قطاع غزّة [...] والتجنّد شبه المطلق للإعلام الإسرائيلي لصالح القيادة السياسية والعسكرية، واكّبت عملية "الجرف الصامد" أيضاً مسّ متزايد وشديد بحريّة التعبير [...]. في حالات كثيرة، كان الردّ على التصريحات ضدّ الحرب شديداً ويفوقها بأضعاف – من محاولات لِكَمّ الأفواه والمسّ بمصدر الرزق وحتى العنف الجسديّ".

معدّ حسب أ' ב"ז (4/8/2014), "נקודות ציון בהידרדרות היחס לחופש הביטוי בישראל, לאורך המבצע הצבאי בעזה", הסלמה, موقع העין השביעית.

أ. اعرض اثنين من وظائف الإعلام تمّ المسّ بهما خلال تغطية عملية "الجرف الصامد"، حسب مقدّمة السؤال.

اعتمد في إجابتك على مقال د. غورن "وسائل الإعلام والديمقراطية في إسرائيل". (12 درجة)

ب. اشرح ما هو التسامح السياسي. هل سادت في البلاد خلال عملية "الجرف الصامد" أجواء من التسامح السياسي؟ علّل إجابتك حسب مقدّمة السؤال. اعتمد في إجابتك على مقال م. شمير "סובלנות פוליטית בישראל / التسامح السياسي في إسرائيل". (13 درجة)

الفصل الثاني (50 درجة)

أجب عن خمسة من الأسئلة 5-14 (لكل سؤال – 10 درجات).

5. حسب ماركس، الدولة ستَبْطَل في المستقبل. اشرح كيف علَّل ماركس رؤيته هذه.

6. اعرض تعليلين لمعارضة التشريع الديني، ينبعان من اعتبارات دينية. اعتمد في إجابتك على مقال أ. دون يحيى و ي. ليبمان "تشريع ديني".

7. اعرض مميزاً واحداً لـ "النظرية المشاركة للديمقراطية"، واعرض انتقاداً واحداً تُوجَّهه النظرية المشاركة للديمقراطية إلى النظرية النخبية للديمقراطية.

8. قارن بين نظرية هوبس ونظرية لوك، حسب معياريين من اختيارك.

9. خرج في الأول من أيار 2014 مئات الأفراد للتظاهر في شوارع تل أبيب احتجاجاً على غلاء المعيشة في إسرائيل، آملين في التأثير على السياسة الاقتصادية للحكومة. حسب مقال ر. دال "الإنسان السياسي"، اعرض عاملين يدفعان الأفراد إلى المشاركة في المظاهرات. حسب مقدمة السؤال، علَّل لماذا دفع العاملان اللذان عرضتهما المتظاهرين إلى الخروج للاحتجاج.

10. حقوق الأقليات هي لب الديمقراطية – وليس حكم الأغلبية. يجب على كل ديمقراطية أن تحترم حقوق الأفراد كافة، بمن فيهم الأفراد الذين ينتمون إلى الأقليات. معدّد حسب ب. نويبرغر (12/10/2010)، "دموقراطية آينة שלטון הרוב"، موقع هآرتس. اعرض تعليلاً يدعم هذا الادّعاء. اعتمد في إجابتك على مقال ي. پيري "الدموقراطية – لكونوت ומאפיינים / الديمقراطية – مبادئ ومميزات".

11. اشرح موقف أفلاطون من المِلْكِيَّة الخاصة.
 12. اعرض مميّزين للأيديولوجيا الفاشيّة. اعتمد على مقال ز. شترنهل "הפשיזם כתרבות פוליטית חלופית / الفاشيّة كثقافة سياسيّة بديلة".
 13. هناك مَنْ يقترح تقييد الحقّ في الانتخاب بحيث يقتصر على المواطنين الذين تعلّموا اثنتي عشرة سنة أو أكثر.
 هل يلائم هذا الاقتراح موقف ميل من الحقّ في الانتخاب؟ علّل.
 14. تُدير الحكومة والسلطات المحليّة شؤونها كما تشاء. لا يوجد لمواطني الدولة أيّ تأثير تقريباً على أعمالها.
 معدّ حسب د' שפר וג' שפר (19/8/2013), "הדמוקרטיה היחידה די עלובה", موقع הארץ.
- اشرح مشكلة الدولة الحديثة، المعروضة في مقدّمة السؤال. اعتمد في إجابتك على مقال
 ש. נ. איזנשטאט "תכונות היסוד של המדינה המודרנית / الميزات الأساسيّة للدولة الحديثة"،
 واعرّض حسب المقال، حلّاً واحداً لهذه المشكلة.

انتبه: الملحقان "أ" - "ب" في صفحة 6.

בהצלחה!

נשמתי לך النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
 אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
 حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.
 النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

الملحق "أ": قائمة مصادر

انتبه: أسماء المقالات التي ترد باللغة العبريّة هي مقالات ليست مترجمة إلى اللغة العربيّة.

1. ש"נ איזנשטדט, "תכונות יסוד של המדינה המודרנית"
2. ד. גורן, "وسائل الإعلام والديمقراطية في إسرائيل"
3. ר. דאל, "الإنسان السياسي"
4. א. דון יחיى וַי. ליבמן, "تشريع ديني"
5. ד' זקס, "פונדמנטליזם – הטוטליטריות החדשה"
6. י' ישי, "קבוצות אינטרס בישראל"
7. ב' נויברגר, "מיון מפלגות"
8. ב. נויברגר, "ديمقراطية تعددية وديمقراطية مشاركة"
9. י' פרי, "הדמוקרטיה – עקרונות ומאפיינים"
10. ק.י. פרידריך וַז. ביגיינסקי, "الميزات العامة للدكتاتورية التوتاليتارية"
11. ז' שטרנהל, "הפשיזם כתרבות פוליטית חלופית"
12. מ' שמיר, "סובלנות פוליטית בישראל"

الملحق "ب": قائمة فلاسفة

- * أفلاطون
- * هوبس
- * لوك
- * ماركس
- * ميل
- * مركوزه
- * السفسطائيون. من: "الفكر السياسي في بداياته".